



**ANSLAG/BEVIS**

Protokollet är justerat.  
Justeringen har tillkännagivits genom anslag.

**Organ**  
och översättarservice

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk-

**Tid**

2022-02-07, kl. 14:00-17:00

**Plats**

Digitalt

**Utses att justera**

Nils Olov Tivemyr

**Justeringens tid**

2022-02-28

**Datum för anslags  
uppsättande**

2022-02-28

**Datum för anslags  
nedtagande**

2022-03-22

**Underskrift**

.....  
Nathalie Bäckbring

**Förvaringsplats**

Regionkansliet, Eklundavägen 2, Örebro

**Protokollet omfattar**

§§1-7

**Underskrifter**

Sekreterare

.....  
Nathalie Bäckbring

Ordförande

.....  
Anders Lycketeg

Justerande

.....  
Nils Olov Tivemyr



**Gemensam nämnd för  
företagshälsovård samt tolk- och  
översättarservice**

Sammanträdesdatum  
2022-02-07

**Tjänstgörande ledamöter**

Anders Lycketeg (C) (ordförande)  
Carola Johansson (S) (vice ordförande)  
Ulla Bergström (S)  
Mayson Murad (S)  
Kent Hiding (KD)  
Tomas Klockars (M)  
Lennart Carlsson (M)  
Jari Methäläinen (SD)  
Eva Hesse-Almkvist (M)  
Rebecca Voss (S)  
Carin Thaning (L)  
Nils Olof Tivemyr (C)  
Berth Falk (S)  
Nafih Mawlod (S)  
Ewa-Leena Johansson (S)  
Monica Andersson (S)  
Lars Gustav Schill (S) ersätter Birgitta Hultin (S)  
Frank Tholfsson (C) ersätter Gert Öhlin (L)  
Anna Stark (M) ersätter Maria Odheim Nielsen (V)

**Närvarande ersättare**

Malin Bjarnefors (MP)  
Kenneth Malm (C)  
Carina Johansson (L)

**Övriga närvarande**

Caroline Balkstedt, förvaltningschef  
Nathalie Bäckbring, sekreterare  
Petra Lind, ekonom  
Malin Sandberg, områdeschef  
Robert Kaivanto, områdeschef  
Philip Larsson, verksamhetscontroller  
Bozana Arapoviv-Johansson, postdok Karolinska institutet §4  
Kajsa Milstam, verksamhetscontroller §§5-6



## Innehållsförteckning

- §1 Protokollsjustering
- §2 Anmälning- och meddelandeärenden till gemensam nämnd för  
företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 7 februari 2022
- §3 Verksamhetsberättelse 2021, gemensam nämnd för företagshälsovård  
samt tolk- och översättarservice
- §4 Information om stressprevention
- §5 Kulturkommunikatörsprojektet
- §6 Om tjänsten kulturkommunikatörer efter avslutat projekt
- §7 Aktuellt från förvaltningen



## **§ 1 Protokollsjustering**

### **Beslut**

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att ordföranden och Tomas Klockars (M), Region Örebro län justerar dagens protokoll med Nils Olof Tivemyr (C), Laxå kommun som ersättare.

Protokollet ska vara justerat senast den 21 februari 2022.

**Paragrafen är justerad**



## **§ 2 Anmälnings- och meddelandeärenden till gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 7 februari 2022**

Diarienummer: 22RS297

### **Sammanfattning**

Anmälningsärenden:

22RS473, Attestliggare 2022 för gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Meddelandeärenden:

21RS6689-5, periodrapport november

### **Beslutsunderlag**

- FöredragningsPM gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2022-02-07, Anmälnings- och meddelandeärenden
- 22RS473
- Periodrapport november 2021 för förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedling(792927)

### **Beslut**

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att godkänna redovisningen.

**Paragrafen är justerad**



### **§ 3 Verksamhetsberättelse 2021, gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice**

Diarienummer: 22RS233

#### **Sammanfattning**

Verksamhetsberättelsen utgår från gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice verksamhetsplan med budget 2021. Verksamhetsplanen innehåller de mål och strategier som nämnden tilldelats av regionfullmäktige samt nämndens egna mål, aktiviteter och internkontrollplan. Måluppfyllnaden har tidigare följts upp i delårsrapport 2021.

#### **Beslutsunderlag**

- FöredragningsPM gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2022-02-07, verksamhetsberättelse 2021
- Verksamhetsberättelse för gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2021

#### **Anteckning**

I samband med ärendets behandling föredrar Caroline Balkstedt, Malin Sandberg, Robert Kaivanto och Petra Lind ärendet.

#### **Beslut**

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att godkänna verksamhetsberättelse 2021 för gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice.

#### **Paragrafen är justerad**



## **§ 4 Information om stressprevention**

Bozana Arapoviv-Johansson från Institutet för miljömedicin, enheten för interventions- och implementeringsforskning inom arbetshälsa, på Karolinska Institutet informerar om projekt som genomförts om att förebygga stress på arbetet.

**Paragrafen är justerad**



## **§ 5 Kulturkommunikatörsprojektet**

Kajsa Milstam ger en rapport från integrationsprojektet Kulturdiallog genom tolk som medfinansieras av AMIF, Asyl-, migrations- och integrationsfonden. Bland annat har Ekonomistyrningsverket gjort en stickkontroll på projektet. Kvartalsrapport för kvartal fyra 2021 presenteras. Under våren kommer dialogföreläsningar, en utvärderingsverkstad och en slutkonferens att genomföras.

**Paragrafen är justerad**





## **§ 6 Om tjänsten kulturkommunikatörer efter avslutat projekt**

Robert Kaivanto informerar nämnden om hur tjänsten kulturkommunikatör kommer att kunna erbjudas efter att projektet avslutats. Det finns medel för att erbjuda dialogföreläsningar till nämndmedlemmar under hela 2022 men det är osäkert hur formen och finansiering ska se ut efter projektet avslutas. Det finns möjlighet att kunna erbjuda föreläsningar genom att inkludera kostnaden i förmedlingsavgift för respektive nämndmedlem. Mer information om det kommer inför nästa nämndsammanträde.

**Paragrafen är justerad**



## **§ 7    Aktuellt från förvaltningen**

Robert Kaivanto och Malin Sandberg informerar om aktuellt inom förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedling.

**Paragrafen är justerad**